



# HALLE

## EN UN JOUR



Avec guide audio  
Allemand / Anglais



# Bienvenue à Halle

- 1 Télécharger gratuitement l'application « Audioguide Halle »



- 2 Activer la réception Bluetooth

- 3 Commencer la visite personnelle par Halle et obtenir des informations utiles sur les lieux d'intérêt

Vous pouvez également utiliser la version web (fonctions limitées) de l'audioguide sur [www.audioguide.halle-tourismus.de](http://www.audioguide.halle-tourismus.de).

L'audioguide est disponible en allemand et en anglais.

Toujours là pour vous :  
Office de tourisme avec boutique hallesaale\*  
dans le Marktschlösschen

Notre service  
pour votre séjour :

- \* Nuitées
- \* Conseils d'excursion
- \* Visites guidées de la ville
- \* Souvenirs
- \* Billets



Marktplatz 13  
06108 Halle (Saale)  
Tél. : +49 (0) 3 45 122 99 84  
Fax : +49 (0) 3 45 122 79 22  
Courriel : [touristinfo@stadtmarketing-halle.de](mailto:touristinfo@stadtmarketing-halle.de)

Web : [www.halle-tourismus.de](http://www.halle-tourismus.de)



Parcourez,  
planifiez, réservez  
et achetez dès  
maintenant !

[www.halle-tourismus.de](http://www.halle-tourismus.de)

### Une chose à savoir :

« Halle en un jour » est, si vous me pardonnez l'expression, vraiment la ville impossible à faire. Mais pour ceux qui découvrent pour la première fois, nous vous avons concocté une belle visite et quelques offres pour que vous puissiez profiter au maximum de votre séjour à Halle. Au cours de votre voyage de découverte, du centre historique aux rives relaxantes de la Saale, en passant par les nombreux musées et le paysage artistique et théâtral varié, vous découvrirez rapidement que vous avez besoin de rester plus longtemps ou que vous serez heureux de revenir.

**Amenez le beau temps, nous nous chargeons du reste !**

\* Notre département graphique a eu l'audace de mettre le monument à l'envers. En réalité, Georg Friedrich Händel regarde vers l'ouest, en direction de la maison où il est né et de celle qu'il a adoptée plus tard, à Londres.

# Visite de la vieille ville à pied

1



## Marktschlösschen

Le Marktschlösschen rouge, construit à la fin du 16<sup>e</sup> siècle, abrite l'office de tourisme avec hallesaale\* et Uni-Shop. Juste à côté se trouve l'église du marché « Unser Lieben Frauen ». Entre autre, le masque mortuaire de Martin Luther peut être vu ici.

Adresse : Marktplatz 13

## Place du marché avec monument de Haendel

La place du marché est caractérisée par la silhouette des cinq tours, composées des quatre tours de l'église du marché et de la Tour rouge, haute de 84 mètres. Un monument pour Georg Friedrich Händel a été érigé au centre de la place du marché.

Adresse : Place du marché

2



3



## Musée de la ville

Dans la Große Märkerstraße, l'une des plus anciennes rues de Halle, la maison de Christan Wolff brille d'un jaune éclatant. Elle abrite aujourd'hui le musée municipal de Halle avec des expositions permanentes sur l'histoire de la ville et sur la vie sociale au 18<sup>e</sup> siècle, ainsi que des expositions spéciales changeantes.

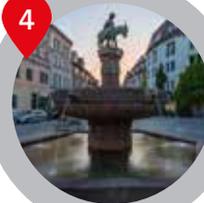
Adresse : Große Märkerstraße 10

## Vieux marché

Au Moyen Âge, le Vieux Marché était le centre de la ville. Les bâtiments de la Renaissance et les maisons à colombages sont encore préservés aujourd'hui. Sur ce qui est probablement la plus ancienne place de Halle se dresse la fontaine de l'âne, ornée de la légende en relief « Vom Müllerburschen mit dem Esel, der auf Rosen ging » (« Du garçon meunier avec l'âne qui marchait sur des roses »).

Adresse : Ancien marché

4



5



## Hallmarkt avec la fontaine de Göbel

Pendant des siècles, l'actuel Hallmarkt a été considéré comme le centre de la production de sel, où la saumure était extraite de quatre puits et transformée en sel. Aujourd'hui, la fontaine de Göbel, qui a été érigée en 1999 et représente l'histoire traditionnelle de la ville de Halle, constitue le point central du Hallmarkt.

Adresse : Hallmarkt

6



## Fresque murale dans la Große Klausstrasse

Dans la Große Klausstraße, il convient d'observer de près la grande fresque murale de Hans-Joachim Triebisch. Le peintre de Halle avec ses grandes peintures de 400 m<sup>2</sup> crée une illusion parfaite au premier regard.

Adresse : Große Klausstrasse 16

7



## Maison Wilhelm Friedemann Bach

Aujourd'hui, la résidence du compositeur abrite un musée de la musique qui emmène les visiteurs dans un voyage chronologique à travers l'histoire musicale de la ville. En plus de Bach, l'accent est mis sur des compositeurs tels que Scheidt, Reichardt et Loewe.

Adresse : Große Klausstrasse 12  
(Entrée Hallorenring)



Téléchargez l'application « Audio Guide Halle »  
et commencez la visite audio !

Autre lien : [www.audioguide.halle-tourismus.de](http://www.audioguide.halle-tourismus.de)

Parcourir également ici : [www.hallesaale.shop](http://www.hallesaale.shop)

8



## Domstraße et Nouvelle résidence

La nouvelle résidence, construite par le cardinal Albrecht von Brandenburg, devait à l'origine servir d'université catholique et est l'un des bâtiments les plus imposants de la Première Renaissance en Allemagne. Un coup d'œil au jardin vaut également le détour.

Adresse : Domstrasse 5

## Kleine Ulrichstraße

Des bars élégants, des cafés de rue confortables, des restaurants et des boutiques et petits magasins gérés par leurs propriétaires se trouvent à chaque coin de la rue. Le quartier est donc un lieu de rencontre apprécié pour un rendez-vous chaleureux. Il y a beaucoup d'espace pour s'asseoir dehors dans la Kleine Ulrichstraße.

Adresse : Kleine Ulrichstraße

12



## Cathédrale et place de la cathédrale

L'église du monastère dominicain, achevée vers 1330, a été élevée au rang de collégiale avec un nouveau mobilier par le cardinal Albrecht en 1523 et est aujourd'hui le plus ancien bâtiment religieux encore debout à Halle. La fontaine située sur le parvis symbolise le cercle de la vie. Les figures centrales représentent la victoire de la vie sur la mort.

Adresse : Domplatz 3

9



13



## Universitätsplatz

L'université Martin Luther de Halle-Wittenberg est l'une des plus anciennes universités d'Allemagne. L'Universitätsplatz est encadré par un ensemble impressionnant de bâtiments, comprenant le Löwengebäude, le Melanchthonium, le Robertinum, ainsi que le Hörsaalgebäude et le Juridicum.

Adresse : Universitätsplatz

10



## Moritzburg

Le château Moritzburg, construit à la fin du Moyen Âge, a été pendant un temps la résidence des archevêques de Magdebourg. Aujourd'hui, le Moritzburg abrite le musée d'art du Land de Saxe-Anhalt, avec l'une des plus importantes expositions sur le modernisme classique.

Adresse : Friedemann-Bach-Platz 5

## Salle des spectacles

C'est là que bat le cœur artistique de Halle. Le Nouveau Théâtre, l'Opéra de Halle, le Théâtre des Marionnettes, le Théâtre Thalia et la Staatskapelle sont les cinq théâtres de la ville. Avec la scène culturelle et théâtrale indépendante, un programme varié est proposé.

Adresse : Große Ulrichstraße 50/51

14



## Leopoldina – Académie nationale des sciences

La Leopoldina, fondée en 1652, est l'une des plus anciennes académies scientifiques du monde. L'admission dans cet établissement est considérée comme l'une des plus hautes distinctions nationales dans le domaine des sciences. La Leopoldina, en tant qu'Académie nationale allemande, représente et conseille la science allemande dans les instances internationales.

Adresse : Jägerberg 1

11



15



## Händel-Haus Halle

La maison natale de Georg Friedrich Händel abrite aujourd'hui une exposition sur la vie et l'œuvre du célèbre compositeur baroque. La collection comprend également environ 700 instruments de plusieurs siècles et environ 1000 manuscrits.

Adresse : Große Nikolaistraße 5



## Graseweghaus

Lorsque la peste faisait rage à Halle, les personnes infectées étaient emmurées dans ce qui était alors la ruelle à côté de la maison à colombages, l'une des plus anciennes maisons de Halle. Dix ans plus tard, les habitants ont ouvert le mur et ont découvert une rue couverte d'herbe et pleine de squelettes.

Adresse : Graseweg 6

# À voir près de la vieille ville

## Office de tourisme avec hallesaale\* et Uni-Shop

Heureux et satisfaits de retrouver le point de départ, le Marktschlösschen ? Sur notre site d'office de tourisme vous pouvez obtenir tous les détails sur Händelstadt, un lit pour la nuit, les heures d'ouverture des musées, des billets pour une visite guidée de la ville ou un souvenir pour vos proches.

Adresse : Marktplatz 13



## Cimetière de la ville

Le Camposanto est l'un des plus beaux cimetières de la Renaissance en Allemagne. L'aménagement a été conçu par Nickel Hoffmann. Des personnes importantes telles que August Hermann Francke, Christian Thomasius et le père de Georg Friedrich Händel sont enterrées ici.

Adresse : Gottesackerstraße

## Fondations Francke

Les Fondations Francke sont une institution culturelle et scientifique dynamique d'envergure européenne. Le site abrite notamment une impressionnante collection d'art et d'histoire naturelle ainsi que la bibliothèque scénique à découvrir sur le terrain avec plus de 50 sites éducatifs.

Adresse : Franckeplatz 1



## Musée national de la préhistoire

Le musée est surtout connu pour le disque céleste de Nebra, la plus ancienne représentation concrète du ciel au monde. Le musée abrite également l'une des plus vastes et importantes collections archéologiques d'Europe.

Adresse : Richard-Wagner-Strasse 9



## De jolies choses – Halle pour la maison



[www.hallesaale.shop](http://www.hallesaale.shop)

Parcourir également ici : [www.hallesaale.shop](http://www.hallesaale.shop)

21



## Château de Giebichenstein

La zone autour du rocher de Giebichenstein est l'une des plus anciennes zones d'habitation de Halle. Depuis la guerre de Trente Ans, le château supérieur est une ruine, qui aujourd'hui, en tant que musée en plein air, offre une vue magnifique sur la Saale pendant les mois d'été.

Adresse : Seebener Straße 1  
Quartier de Giebichenstein  
autour du château  
Giebichenstein École supérieure  
d'art de Halle

## Château de Giebichenstein École supérieure d'art de Halle

Le foyer créatif de Halle, avec ses programmes d'études en art et en design, jouit d'une excellente réputation internationale. Fondée en 1915, l'université rassemble aujourd'hui plus de 1000 jeunes gens talentueux issus de nombreux pays. La pensée et le design visionnaires façonnent la ville à travers diverses expositions et installations.

Adresse : Campus Design : Neuwerk 7  
Campus Art : Seebener Straße 1

23



## Galerie d'art « Talstrasse »

Le Kunstverein « Talstrasse » e. V. est l'une des plus grandes associations artistiques de Saxe-Anhalt. Des expositions temporaires sont présentées dans la villa de style classique tardif. En outre, la Kunsthalle accueille des lectures et des groupes de discussion sur l'art et la politique.

Adresse : Talstraße 23

22



## Le monde de l'expérience Halloren

La plus ancienne chocolaterie d'Allemagne, la Halloren Schokoladenfabrik, est située à Halle. Juste à côté se trouve le monde de l'expérience avec une exposition sur l'histoire de la friandise, une salle de chocolat et la production de verre.

Adresse : Delitzscher Straße 70

24



## Bergzoo Halle

Environ 1200 animaux de plus de 250 espèces provenant des cinq continents sont chez eux dans le Bergzoo Halle. Le site de neuf hectares est situé sur le Reilsberg de Halle, où des chemins sinueux serpentent entre les enclos des animaux et la tour d'observation.

Adresse : Reilstrasse 57

25



## Musée technique de Halloren et du sel

Le sel, l'« or blanc », a autrefois rendu Halle riche. Le sel était également bouilli sur l'actuelle île de Saline il y a plus de 300 ans. Prochainement, 2200 m<sup>2</sup> d'espace d'exposition permettront aux visiteurs de découvrir la production de sel, la vie des Halloren et la science.

Adresse : Mansfelder Straße 52  
(fermé pour rénovation jusqu'en 2023)

26



## Salle du planétarium

Les visiteurs peuvent s'approcher des étoiles dans le nouveau planétarium. Encastré dans les murs de fondation d'un gazomètre historique, le planétarium offre la technologie audiovisuelle de pointe dans la salle d'étoile spacieuse. Doté d'un observatoire sur le toit, le firmament peut être observé en direct.

Adresse : Holzplatz 5  
(ouverture 2022)

27



Téléchargez l'application « Audio Guide Halle »  
et commencez la visite audio !

Autre lien : [www.audioguide.halle-tourismus.de](http://www.audioguide.halle-tourismus.de)

# A hitchhiker's guide to the Hallaxy



## City-loop with the *Halle \* Hopper*

- ★ Open-top double-decker bus
- ★ All the top sights in one convenient tour
- ★ Hop on or off at any of our stops
- ★ Includes discounted entry for Museums
- ★ Audio tour available in German and English
- ★ Children up to 4 years old ride for free
- ★ Accessible by wheelchair
- ★ Group Deals

Book your  
tickets easily  
online!

Tickets & information online:  
[www.halle-hopper.de](http://www.halle-hopper.de)



#verliebtinhalle

## EN SAVOIR PLUS SUR NOS TOURS DE LA VILLE

### à pied

Le tour de la vieille ville :  
Une histoire concentrée



1200 ans ! Cela fait beaucoup d'histoire de la ville – et d'histoires de la ville. Heureusement que les sites les plus importants de Halle soient facilement accessibles à pied. Nous vous montrons la ville sous toutes ses facettes de façon quotidienne et répétée: informative, passionnante, amusante.



### en bus

Montez à bord. Accompagnez-nous. Sortez. Regardez autour de vous. Nous vous montrons les plus beaux endroits de la Händelstadt sur l'itinéraire de Halle Hopper. Vous pouvez descendre du bus à plusieurs stations, organiser votre propre circuit d'exploration individuel et y remonter.

### par bateau

La ville de Händel n'a pas un cours d'eau aussi célèbre que sa voisine Leipzig. Mais il y a une véritable rivière. Que ce soit confortablement sur un bateau de passagers, activement dans un canoë ou en naviguant avec un bateau à moteur loué, nous vous recommandons vivement de découvrir le paradis naturel autour de la Saale.

Parcourez,  
planifiez, réservez  
et achetez dès  
maintenant !

[www.halle-tourismus.de](http://www.halle-tourismus.de)

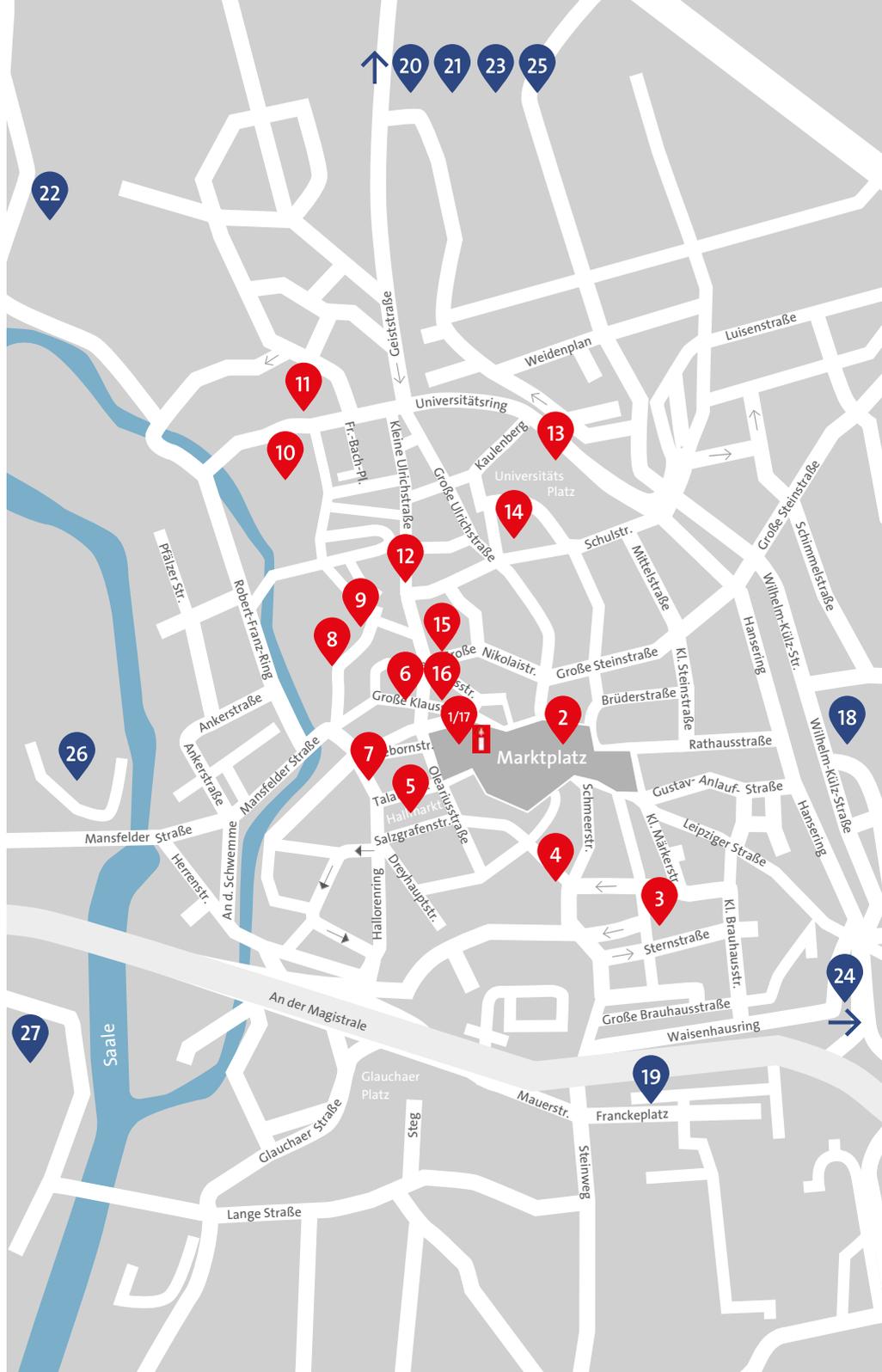
## Plan du centre ville

### Promenade à pied dans la vieille ville

- 1 Marktschlösschen
- 2 Place du marché avec le monument de Händel
- 3 Musée de la ville
- 4 Vieux Marché
- 5 Hallmarkt avec la fontaine de Göbel
- 6 Fresque murale dans la Große Klausstrasse
- 7 Maison Wilhelm Friedemann Bach
- 8 Domstraße et Nouvelle résidence
- 9 Cathédrale et place de la cathédrale
- 10 Moritzburg
- 11 Leopoldina
- 12 Kleine Ulrichstraße
- 13 Universitätsplatz
- 14 Salle des spectacles
- 15 Händel-Haus Halle
- 16 Graseweghaus
- 17 Office de tourisme

### Lieux d'intérêt près de la vieille ville

- 18 Cimetière de la ville
- 19 Fondations Francke
- 20 Musée national de la préhistoire
- 21 Château de Giebichenstein
- 22 Château de Giebichenstein École supérieure d'art de Halle
- 23 Galerie d'art « Talstrasse »
- 24 Le monde de l'expérience Halloren
- 25 Bergzoo Halle
- 26 Musée technique et du sel de Halle *fermé pour rénovation jusqu'en 2023*
- 27 Planétarium *Ouverture 2022*



# Halle, où est-ce que c'est ?



## Rejoignez Halle rapidement

- 🚲 Route cyclable de Saale
- 🚆 avec connexion ICE (Halle-Berlin 70 min)  
avec S-Bahn Halle-Leipzig (25 min)
- 🚗 A9 Berlin-Munich  
A14 Dresden-Hanovre  
A38 Halle-Göttingen
- ✈️ Aéroport intercontinental de Leipzig/Halle (18 km)

## Vous pouvez également profiter d'un des nombreux événements culturels

Woman in Jazz, la nuit des musées,  
le festival Händel, longue nuit des sciences, festival des lanternes, journées de la musique de film,  
marché de Noël de Halle...

Version : Juillet 2021, sous réserve de modifications